

I'm a genuine
La-Z-Boy® product

Soy un producto
genuino del La-Z-Boy®

Je suis un produit
authentique de La-Z-Boy^{MD}

L A Z B O Y®

©2018 La-Z-Boy Incorporated
18.000065 07/18



PowerReclineXR®
and
PowerReclineXRw™
Rocker Recliner / Wall Recliner

Sillón mecedora reclinable / Sillón reclinable de pared
Fauteuil inclinable à bascule / Fauteuil inclinable mural

L A Z B O Y®

Important Safety Instructions:

Important: Read these instructions thoroughly before using.

When assembling, do not plug in until directed in Operating Instructions.

DANGER – To reduce the risk of electric shock, serious injury or death:

- Disconnect the electrical plug from outlet before cleaning, moving, servicing or when not in use for an extended period of time.
- Do not use this product if it is wet, in water, around water or any liquid. Do not handle the plug or remote control with wet hands.
- To prevent suffocation keep plastic bags away from children.
- Plug directly into a wall outlet. Do not use an extension cord, adapter or surge protector.
- Keep cord out of reach of small children, and do not use where it may be a trip hazard.

WARNING – To reduce the risk of burns, fire, electric shock or serious injury:

- Keep upholstery away from flames or lit cigarettes. Upholstery may burn rapidly, with toxic gas and thick smoke. Fires that begin elsewhere in a home may spread and involve upholstery. For your safety, always use a properly installed smoke detector with working batteries.
- Sit down in the unit slowly. To avoid tip over, do not throw your weight against the back of the unit.
- Keep hands, fingers and body parts away from the mechanism. To reduce the risk of head entrapment and other injuries, keep children and pets away from openings and moving parts in and around furniture.
- Only the occupant should operate the unit. Never attempt to open the legrest by pulling on it.
- Do not stand, sit, or place extra weight on the arms, back or open legrest.
- To safely exit the unit, bring the back upright and close the legrest.
- Check the condition of the power supplies, electrical cords, plugs, and connectors often. Keep the power supplies and electrical cords away from heat sources. Never operate the unit with a damaged power supply, electrical cord, plug, or connector. Contact your La-Z-Boy® dealer for service.
- Do not use unit if power control is damaged or wet. Do not use unit if the hand wand has been dropped in water or any liquid. Contact your La-Z-Boy® dealer for service.
- Users of medical devices should contact their health care provider before using this product. Do not use this product if you have poor circulation, are immobile, or cannot sense heat, except as directed by your health care provider.

- Do not use this product where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not attempt to disassemble or service the pump or motor; no serviceable parts are inside. Contact your La-Z-Boy® dealer for service.
- Do not allow electrical cord to be pinched between moving parts or between the frame and the floor. Do not place cord under carpet or in a location where it could become worn.
- Do not use pillow, blanket, or other cover between occupant and chair surface when heat is engaged.
- Burns may result from improper use and care of internal heating pads. To avoid risk of burns, do not use pins, do not allow heating pad area to become wet, and do not remove upholstery cover.
- The PowerReclineXR® and PowerReclineXRw™ units are intended for a single occupant not exceeding 300 pounds per seat. Do not operate an individual seat with more than one occupant in or on any part of the individual seat.
- Unplug the power cord immediately if you detect strange odors or fumes coming from the unit.
- Before moving the product, disconnect the electrical plug from the wall outlet and secure the mechanism to prevent unexpected opening or movement. Never move the product by the mechanism, legrest, handle or reclining back. Disconnect modular units.
- Do not place containers with hot beverages in the cup holders. The furniture moves and beverages may spill and cause injury. Do not place oversized or uncovered beverage containers in the cup holders.
- This product is not intended to be used as a bed. Do not sleep in for an extended period.
- Only operate the power recline function when you are in a fully seated position.
- To avoid tipping the chair forward, bring the back completely upright and close the legrest before you exit the chair.

NOTICE – To reduce the risk of product damage:

- To prevent damage to the power supply, do not plug in until instructed.
- Never operate the unit except when it is on its base in the upright position.
- Some units contain cup holders. Take care to prevent spilling of beverages, which could damage the cover.
- After 1 minute of continuous operation, allow the back recline and legrest extension features to rest for 9 minutes.

Save These Instructions

Back Assembly:

WARNING

– To reduce the risk of injury:

- Do not operate the unit until the back is installed and locked.

Install the back, for units with Massage and Heat

For PowerReclineXR® with Massage and Heat, proceed to the online Operating Instructions at la-z-boy.com/Support/Product-Manuals for complete back assembly instructions, including electrical connections, operating instructions and safety instructions.

Install the back, for units without Massage and Heat

1. Align the brackets on the back with the brackets on the body (FIGURE 1).
 - The back brackets may be located on the outside or inside of the back assembly.
2. Lower the back onto the body, making sure the back and body brackets are completely engaged.
3. Push the locking levers down to lock the brackets (FIGURE 2).
 - If you are unable to install the back properly, contact your La-Z-Boy dealer for assistance.

FIGURE 1

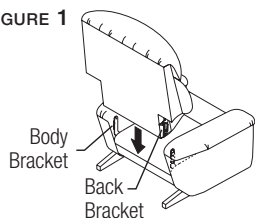
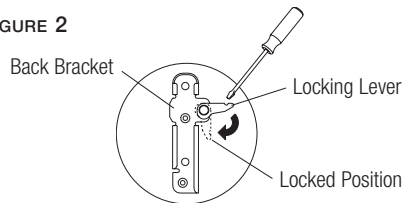


FIGURE 2



Do not plug in until instructed. Proceed to the Operating Instructions at la-z-boy.com/Support/Product-Manuals for complete assembly instructions including electrical connections, operating instructions and safety instructions.

For fabric and leather care and cleaning instructions, visit la-z-boy.com/Support/Fabric-Care

To learn more about the proper care of your La-Z-Boy furniture, visit la-z-boy.com/CustomerCareVideos. If you do not have internet access, contact your La-Z-Boy dealer. If you are unable to reach your La-Z-Boy dealer, call La-Z-Boy Comfort Care at 855-80-COMFORT (or 855-802-6636).

Warranty Information:

La-Z-Boy provides the following warranties, subject to the stated limitations.

LIMITED WARRANTY – FABRICS

Fabrics are warranted for one (1) year against seam failure, fabric separation and nap loss. Pilling, dye lot match, and fading are not covered. Labor: One (1) year.

LIMITED WARRANTY – LEATHER

Leather parts are warranted for one (1) year against manufacturing or material defects. No two pieces of leather are alike. Nature itself has worked into the texture certain natural markings that are not to be considered defects. A professional upholstery furniture cleaner should be consulted when cleaning is required. Labor: One (1) year.

For directions on care and cleaning of fabric and leather, visit: la-z-boy.com/Support/Fabric-Care or call 855-80-COMFORT (or 855-802-6636). Improper cleaning/treatment or application of treatment voids your warranty.

LIMITED WARRANTY – SEAT CUSHIONS

Standard foam cushions have a Limited Warranty for one (1) year. Labor for attached seat cushions is one (1) year.

La-Z-Boy Memory Foam and airform™ cushions have a Limited Warranty for three (3) years. Labor for attached seat cushions is one (1) year.

LIMITED WARRANTY – PARTS

Certain parts are warranted against manufacturing and material defects, as shown below. Labor: One (1) year unless noted. What is covered:

- Frames and bases: Lifetime of unit
- Recliner mechanisms: Lifetime of unit
- Springs: Lifetime of unit
- Decorative show wood: One (1) year

LIMITED WARRANTY – ELECTRICAL SYSTEMS & LIGHTED CUP HOLDERS

Electric motors, lighted cup holders and related electrical systems have a three (3) year Limited Warranty. Labor: One (1) year.

LIMITATIONS APPLICABLE TO ALL WARRANTIES

ALL WARRANTIES ARE TO ORIGINAL PURCHASER FROM AUTHORIZED DEALERS ONLY. WARRANTIES ARE NOT TRANSFERABLE.

ALL WARRANTIES ARE LIMITED TO MANUFACTURING AND MATERIAL DEFECTS THAT APPEAR UNDER NORMAL INDOOR RESIDENTIAL USE. ADDITIONAL LIMITATIONS DESCRIBED HEREIN APPLY.

WARRANTIES ARE FOR REPAIR, REPLACEMENT, OR SUBSTITUTION ONLY, IN LA-Z-BOY'S SOLE DISCRETION. REFUNDS ARE NOT AVAILABLE.

LA-Z-BOY WILL PAY REASONABLE AND CUSTOMARY RATES FOR LABOR DURING THE PERIOD OF THE LABOR WARRANTY. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR LABOR COSTS AFTER THE STATED LABOR TIME PERIOD.

YOU ARE RESPONSIBLE FOR IN-HOME INSPECTION FEES, TRANSPORTATION OF PRODUCT TO AND FROM YOUR DEALER AND TO AND FROM THE LA-Z-BOY FACTORY. (MOST REPAIRS DO NOT REQUIRE RETURN TO THE FACTORY.)

WARRANTIES ARE VOIDED BY EVIDENCE OF EXCESSIVE SOILING, IMPROPER CLEANING OR TREATMENT, ABUSE, ABNORMAL USE, OR USE CONTRARY TO THE ADVISORIES OR INSTRUCTIONS CONTAINED HEREIN. WARRANTIES DO NOT APPLY TO PRODUCTS USED FOR RENTAL, BUSINESS, COMMERCIAL, INSTITUTIONAL, OR OTHER NON-RESIDENTIAL USES.

THESE WARRANTIES ARE YOUR EXCLUSIVE REMEDY AND NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, APPLY. IN NO EVENT WILL LA-Z-BOY BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF IT HAD REASON TO KNOW IN ADVANCE THAT SUCH DAMAGES WERE POSSIBLE. THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR THE LIMITATION OF DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSIONS AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. IN THE EVENT THE WARRANTY EXCLUSIONS DO NOT APPLY TO YOU, THEN, WHERE LEGALLY PERMISSIBLE, SUCH WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD AND NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD.

CLAIMS

To make a claim under this warranty, please contact the authorized dealer from whom you made your purchase. (If your original dealer is not available, please contact another authorized dealer with your proof of purchase.) La-Z-Boy products may not be altered by any person, dealer, or company without the express written authorization of La-Z-Boy.

If you feel, after presenting your warranty claim to your dealer, that it has not been resolved, you may write to:

La-Z-Boy Incorporated
One La-Z-Boy Drive
Monroe, MI 48162
Attn: Comfort Care

Or visit, www.la-z-boy.com/ContactUs

Please include the dealer's name and address, furniture delivery date, ALI # (Acknowledgment-Line-Item #), style, cover number, and a brief explanation of the problem.

PRODUCT REGISTRATION

To register your product visit:
la-z-boy.com/Support/Product-Registration

Importantes instrucciones de seguridad

Importante: lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

Al armar la unidad, no la enchufe hasta que se indique en las Instrucciones de operación.

PELIGRO – Para reducir el riesgo de choque eléctrico, lesiones graves o muerte:

- Desconecte el enchufe eléctrico del tomacorriente antes de limpiar, mover, dar servicio o cuando no estará en uso durante un período prolongado.
- No use este producto si está mojado, en agua, cerca de agua o de cualquier líquido. No toque el enchufe o el control remoto si sus manos están mojadas.
- Mantenga bolsas de plástico alejadas de los niños para que éstos no se asfixien.
- Enchufe directamente en un tomacorriente en la pared. No utilice un cordón de extensión, un adaptador o protector de sobretensión.
- Mantenga el cordón alejado de los niños pequeños y no lo use si puede implicar riesgo de tropiezos.

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de choque eléctrico o lesiones graves:

- Mantenga el tapizado lejos de las llamas o de cigarrillos encendidos. El tapizado puede quemarse rápidamente y expulsar gases tóxicos y humo denso. Los incendios que comienzan en cualquier otra parte del hogar se pueden extender y afectar el tapizado. Por seguridad, utilice siempre un detector de humo bien instalado con baterías que funcionen correctamente.
- Siéntese en la unidad lentamente. Para evitar que ésta se tumbe, no arroje su peso contra el respaldo.
- Mantenga las manos, dedos y demás partes del cuerpo lejos del mecanismo. Para reducir el riesgo de que la cabeza quede atrapada y de otras lesiones, mantenga a los niños y a las mascotas lejos de las aberturas y piezas móviles del mobiliario.
- Sólo el ocupante debe operar la unidad. Nunca trate de abrir el apoyapiernas jalándolo.
- No se pare, no se siente ni coloque peso adicional sobre los apoyabrazos, el respaldo o el apoyapiernas abierto.
- Para salir de la unidad sin problemas, enderece el respaldo y cierre el apoyapiernas.
- Revise regularmente el estado de las fuentes de alimentación, los cables eléctricos, los enchufes y los conectores. Mantenga las fuentes de alimentación y los cables eléctricos alejados de las fuentes de calor. Nunca haga funcionar la unidad utilizando fuentes de alimentación, cables eléctricos, enchufes o conectores dañados. Comuníquese con su distribuidor de La-Z-Boy® si necesita servicio.
- No utilice la unidad si el control eléctrico está dañado o mojado. No utilice la unidad si se ha sumergido el control remoto en agua u otro líquido. Comuníquese con su distribuidor La-Z-Boy® si necesita servicio.
- Los usuarios de dispositivos médicos deben contactar a sus médicos antes de utilizar este producto. No use este producto si tiene mala circulación, está inmovilizado o no puede sentir el calor, excepto cuando lo apruebe su doctor.

- No utilice este producto en áreas donde se usan atomizadores (rociadores) o donde se usa oxígeno.
- No trate de desarmar o hacer un servicio a la bomba o al motor. Estos no contienen piezas que se puedan reparar. Comuníquese con su distribuidor La-Z-Boy® si necesita servicio.
- No permita que el cordón eléctrico quede comprimido entre las partes en movimiento o entre el marco y el piso. No coloque el cordón debajo de la alfombra o en una ubicación en donde se puede desgastar.
- No ponga una almohada, cobija u otra cobertura entre el ocupante y el sillón cuando está encendida la calefacción del sillón.
- Podría sufrir quemaduras a causa del uso y cuidado incorrecto de las almohadillas térmicas internas. Para evitar el riesgo de quemaduras, no utilice alfileres, no permita que se moje el área de la almohadilla térmica y no retire la funda de tapizado.
- Las unidades PowerReclineXR® y PowerReclineXRw™ están diseñadas para un solo ocupante cuyo peso no exceda las 300 libras (136 kilos) por asiento. No opere un asiento individual con más de un ocupante en él.
- Desenchufe el cordón inmediatamente si detecta olores extraños o humo provenientes de la unidad.
- Antes de mover el producto, desconecte el enchufe de la pared y asegure el mecanismo para que no se pueda abrir o mover inesperadamente. Nunca mueva el producto tirando del mecanismo, el apoyapiernas, la manija o el respaldo. Desconecte las unidades modulares.
- No coloque contenedores con bebidas calientes en los portavasos. El mueble tiene movimiento y las bebidas podrían derramarse y lesionar al ocupante. No coloque contenedores de bebidas de tamaño demasiado grande o sin tapan en los portavasos.
- Este producto no está diseñado para usarse como cama. No se acueste sobre el producto por un período prolongado.
- Solo opere la función de reclinado eléctrico cuando esté en la posición de completamente sentado.
- Para evitar que el sillón se incline hacia adelante, coloque el respaldo totalmente vertical y cierre el apoyapiernas antes de levantarse del sillón.

AVISO

– Para reducir el riesgo de daños al producto:

- Para que la fuente de alimentación no se dañe, no enchufe el sillón antes de lo indicado.
- Nunca hacer funcionar la unidad a menos que se encuentre sobre su base en posición recta.
- Algunas unidades contienen portavasos. Tenga cuidado de evitar derrames de las bebidas, lo cual puede ocasionar daño en la cubierta.
- Transcurrido un minuto de funcionamiento continuo, permita que las funciones para reclinarse el respaldo y extender el apoyapiernas descansen durante 9 minutos.

Guarde estas instrucciones

Armado del respaldo

⚠ ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de lesiones:

- No opere la unidad antes de haber instalado y asegurado el respaldo.

Instalación del respaldo para las unidades con masajeador y calor

Para la unidad PowerReclineXR® con masajeador y calor, consulte las instrucciones de operación en línea en la-z-boy.com/Support/Product-Manuals para obtener instrucciones de armado del respaldo completas, las cuales incluyen conexiones eléctricas, las instrucciones de operación y las de seguridad.

Instalación del respaldo para las unidades sin masajeador y calor

1. Alinee las ménsulas de soporte del respaldo con las del cuerpo (FIGURA 1).
 - Las ménsulas de soporte del respaldo pueden estar ubicadas en el exterior o interior del respaldo.
2. Baje el respaldo sobre el cuerpo, asegurándose de que las ménsulas de soporte se enganchen completamente.
3. Empuje hacia abajo las palancas de inmovilización para fijar las ménsulas de soporte (FIGURA 2).
 - Si no logra instalar correctamente el respaldo, comuníquese con el distribuidor de La-Z-Boy para solicitar ayuda.

FIGURA 1

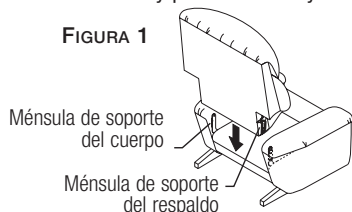
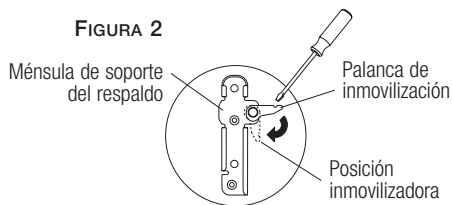


FIGURA 2



No enchufe antes de lo indicado. Continúe con las Instrucciones de operación en la-z-boy.com/Support/Product-Manuals para obtener instrucciones de armado completas, que incluyen conexiones eléctricas, instrucciones de operación y de seguridad.

Para ver instrucciones de cuidado y lavado de la tela visite la página de Internet la-z-boy.com/Support/Fabric-Care (en inglés).

Para obtener más información sobre cómo cuidar adecuadamente su mueble La-Z-Boy, visite la-z-boy.com/CustomerCareVideos (en inglés).

Si no puede acceder a internet, comuníquese con su distribuidor de La-Z-Boy. Si no puede comunicarse con su distribuidor de La-Z-Boy, llame a La-Z-Boy Comfort Care al 855-80-COMFORT (o 855-802-6636).

Información de garantía

La-Z-Boy ofrece las siguientes garantías, sujetas a las limitaciones indicadas.

GARANTÍA LIMITADA – TELAS

Las telas se garantizan por un (1) año contra fallas de costura, separación del tejido y pérdida de vellosidad. No están cubiertos el pilling*, la coincidencia del lote de tinte y el desteñido. Mano de obra: Un (1) año. *Pilling: formación de pelotitas en la superficie de la tela.

GARANTÍA LIMITADA – CUERO

Se ofrece una garantía de un (1) año para las partes de cuero contra defectos de fabricación o de material. No hay dos trozos de cuero que sean iguales. La naturaleza misma ha incorporado en la textura ciertas marcas naturales que no se deben considerar defectos. Debe consultarse con un profesional de limpieza de muebles tapizados cuando se necesite limpiar el mueble. Mano de obra: Un (1) año.

Para ver instrucciones sobre el cuidado y la limpieza de telas y cueros, visite: la-z-boy.com/Support/Fabric-Care o llame al 855-80-COMFORT (o 855-802-6636). La limpieza o el tratamiento y la aplicación de tratamientos inadecuados anula la garantía.

GARANTÍA LIMITADA – COJINES DE ASIENTO

Los cojines de espuma estándar tienen garantía limitada por un (1) año.

La mano de obra para los cojines del asiento tiene una garantía de un (1) año.

Los cojines de espuma de memoria de La-Z-Boy y airform™ tienen una garantía limitada de tres (3) años. La mano de obra para los cojines del asiento tiene una garantía de un (1) año.

GARANTÍA LIMITADA – PIEZAS

Ciertas piezas están garantizadas contra defectos de fabricación y de mano de obra como se indica a continuación. Mano de obra: Un (1) año excepto cuando se indica lo contrario. Lo que está cubierto:

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| • Marcos y bases: De por vida | • Mecanismos reclinables: De por vida |
| • Resortes: De por vida | • Decorado de madera: Un (1) año |

GARANTÍA LIMITADA – SISTEMA ELÉCTRICO Y PORTAVASOS CON ILUMINACIÓN

Los motores eléctricos, los portavasos con iluminación y los sistemas eléctricos relacionados tienen una garantía limitada por tres (3) años. Mano de obra: Un (1) año.

LIMITACIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS

TODAS LAS GARANTÍAS SE OFRECEN ÚNICAMENTE AL COMPRADOR ORIGINAL QUE HA ADQUIRIDO EL MUEBLE EN DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS. LAS GARANTÍAS NO SON TRANSFERIBLES.

TODAS LAS GARANTÍAS ESTÁN LIMITADAS A DEFECTOS DE FABRICACIÓN Y DE MATERIAL QUE APAREZCAN DURANTE EL USO RESIDENCIAL NORMAL EN INTERIORES. PUEDEN APLICARSE LIMITACIONES ADICIONALES DESCRITAS EN ESTE DOCUMENTO.

LAS GARANTÍAS SON PARA REPARACIÓN, REEMPLAZO O SUSTITUCIÓN, SEGÚN EL EXCLUSIVO CRITERIO DE LA-Z-BOY. NO SE HACEN REEMBOLSOS.

LA-Z-BOY PAGARÁ TARIFAS RAZONABLES Y USUALES POR LA MANO DE OBRA DURANTE EL PERIODO DE GARANTÍA DE LA MANO DE OBRA. USTED SERÁ RESPONSABLE DE PAGAR LOS COSTOS DE MANO DE OBRA DESPUÉS DEL PERIODO DE MANO DE OBRA INDICADO.

USTED ES RESPONSABLE DE LAS TARIFAS DE INSPECCIÓN DENTRO DEL HOGAR, TRANSPORTE DEL PRODUCTO HACIA Y DESDE SU DISTRIBUIDOR, Y HACIA Y DESDE LA FÁBRICA DE LA-Z-BOY. (LA MAYORÍA DE LAS REPARACIONES NO REQUIEREN EL ENVÍO DEL PRODUCTO A LA FÁBRICA.)

SE CANCELAN LAS GARANTÍAS SI EXISTEN EVIDENCIAS DE SUCIEDAD EXCESIVA, LIMPIEZA O TRATO INCORRECTO, ABUSO, USO ANORMAL O USO EN DESACUERDO CON LAS RECOMENDACIONES O INSTRUCCIONES AQUÍ CONTENIDAS. LAS GARANTÍAS NO SON VÁLIDAS PARA PRODUCTOS QUE SE UTILIZAN PARA ALQUILER, PARA NEGOCIOS O PARA OTROS USOS NO RESIDENCIALES.

ESTAS GARANTÍAS SON SUS ÚNICOS RECURSOS Y NO APLICARÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO (AUNQUE SIN LIMITARSE A) LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN USO ESPECÍFICO. LA-Z-BOY NO SE HARÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR ACCIDENTES O DAÑOS OCACIONADOS; INCLUSO SI HABÍA RAZONES DE SABER POR ANTICIPADO QUE TALES DAÑOS ERAN POSIBLES. ESTAS GARANTÍAS LE OTORGAN DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER DERECHO A OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE GARANTÍAS EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, DE MODO QUE LA CITADA EXCLUSIÓN PUEDE NO SER APLICABLE PARA USTED. EN CASO DE QUE LAS EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA NO SEAN APLICABLES PARA USTED, ENTONCES, EN DONDE SEA PERMITIDO LEGALMENTE, ESAS GARANTÍAS SON LIMITADAS AL PERIODO DE GARANTÍA TRANSCURRIDO EL CUAL TODAS ELLAS PERDERÁN VALIDEZ.

RECLAMACIONES

Para presentar una queja bajo esta garantía, por favor contactar al distribuidor autorizado en donde realizó su compra. Si su distribuidor autorizado no se encuentra disponible, por favor contacte a otro distribuidor autorizado llevando prueba de su compra. Los productos La-Z-Boy no pueden ser alterados por ninguna persona, distribuidor o empresa sin la autorización expresa por escrito de La-Z-Boy.

Si, tras presentar una reclamación de garantía a su distribuidor, usted considera que la misma no se ha resuelto, puede escribir a:

La-Z-Boy Incorporated
One La-Z-Boy Drive
Monroe, MI 48162
Attn: Comfort Care

O visite www.la-z-boy.com/ContactUs

Por favor incluir el nombre y dirección del distribuidor, la fecha de envío, ALI (Número de comprobación de artículo de línea), modelo y número de funda del mueble, y una breve explicación del problema.

REGISTRO DEL PRODUCTO

Para registrar su producto visite:
la-z-boy.com/Support/Product-Registration
(en inglés)

Règles de sécurité importantes

Important : bien lire les instructions avant l'utilisation. Pendant l'assemblage, ne pas brancher l'appareil avant que cela ne soit indiqué dans les Instructions de fonctionnement.

DANGER – Pour réduire le risque de décharge électrique, de blessures graves ou de mort :

- Débrancher la fiche électrique de la prise murale avant de nettoyer, déplacer le meuble ou en assurer l'entretien ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Ne pas utiliser ce produit s'il est mouillé, dans l'eau, près de l'eau ou de tout autre liquide. Ne pas manipuler la fiche ou la télécommande avec les mains mouillées.
- Pour prévenir la suffocation, garder les sacs de plastique loin des enfants.
- Brancher directement dans une prise murale. Ne pas utiliser de rallonge, d'adaptateur ou de limiteur de surtension.
- Garder le cordon hors de portée des jeunes enfants et ne pas utiliser là où il peut constituer un danger de chute.

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de décharge électrique ou de blessures graves :

- Garder le rembourrage éloigné des flammes et des cigarettes allumées. Le rembourrage peut brûler rapidement en dégageant des gaz toxiques et une fumée épaisse. Des incendies qui démarrent ailleurs dans une maison peuvent se propager et brûler le rembourrage. Pour plus de sécurité, toujours utiliser un détecteur de fumée correctement installé avec des piles chargées.
- S'asseoir lentement sur le meuble. Pour éviter qu'il bascule, ne pas lancer son poids contre le dossier.
- Garder les mains, les doigts et toute autre partie du corps loin du mécanisme. Pour réduire le risque de coincer la tête et d'autres blessures, garder les enfants et les animaux loin des ouvertures et des pièces mobiles du meuble et autour de celui-ci.
- Seul l'occupant doit faire fonctionner le meuble. Ne jamais tenter d'ouvrir le repose-jambes en tirant dessus.
- Ne pas se tenir debout, s'asseoir ou mettre de poids excessif sur les bras, le dossier ou le repose-jambes déployé.
- Pour sortir du meuble en toute sécurité, remettre le dossier en position verticale et refermer le repose-jambes.
- Vérifiez souvent l'état des sources d'alimentation, des rallonges, fiches et connecteurs. Éloigner les transformateurs électriques et les rallonges des sources de chaleur. Ne jamais faire fonctionner le meuble si le transformateur électrique, le cordon d'alimentation, la fiche ou les connecteurs sont endommagés. Communiquer avec votre détaillant La-Z-Boy^{MD} pour le service.
- Ne pas utiliser si la commande électrique est endommagée ou mouillée. Ne pas utiliser le meuble si la commande manuelle est tombée dans l'eau ou dans tout autre liquide. Communiquer avec votre détaillant La-Z-Boy^{MD} pour le service.
- Les utilisateurs de dispositifs médicaux doivent communiquer avec leur fournisseur de soins de santé avant d'utiliser ce produit. Ne pas utiliser ce produit si vous avez des problèmes de circulation, si vous êtes immobilisé ou ne pouvez ressentir la chaleur, sauf sur avis de votre fournisseur de soins de santé.

- Ne pas utiliser ce produit en présence de produits en aérosol (vaporisateurs) où si on administre de l'oxygène.

- Ne jamais tenter de démonter la pompe ou le moteur ou d'en faire l'entretien. Ces éléments ne contiennent aucune pièce à entretenir. Communiquer avec votre détaillant La-Z-Boy^{MD} pour le service.
- Ne jamais laisser le fil électrique se coincer entre les pièces mobiles ou entre la charpente et le sol. Ne pas placer le fil sous un tapis ou à un endroit où il pourrait s'user.
- Ne pas utiliser d'oreiller, de couverture ou autre élément semblable entre l'occupant et la surface du fauteuil quant la chaleur est activée.
- Une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien des coussins chauffants internes peut causer des brûlures. Pour éviter les brûlures, ne pas utiliser d'épingles, ne pas permettre que le coussin chauffant se mouille et ne pas retirer le revêtement du rembourrage.
- Les fauteuils PowerReclineXR^{MD} et PowerReclineXRw^{MC} ne sont destinés que pour un seul utilisateur de moins de 136 kg (300 lb). Ne pas faire fonctionner un siège individuel avec plus d'un occupant y étant assis ou se trouvant sur l'une ou l'autre des parties du siège individuel.
- Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation si vous détectez des odeurs étranges ou de la fumée provenant de l'appareil.
- Avant de déplacer le produit, débrancher la fiche de la prise électrique murale et bloquer le mécanisme pour l'empêcher de s'ouvrir ou de bouger soudainement. Ne jamais déplacer le produit en saisissant le mécanisme, le repose-jambes, la poignée ou le dossier inclinable. Déconnecter les unités des modulaires.
- Ne pas placer de récipients contenant des boissons chaudes dans les porte-gobelets. Le meuble peut se déplacer et les boissons peuvent se déverser et blesser l'occupant. Ne pas placer de récipients surdimensionnés ou sans couvercle dans les porte-gobelets.
- Ce produit n'a pas été conçu pour servir de lit. Ne pas dormir dessus pendant une période prolongée.
- N'utilisez la fonction inclinable électrique que lorsque vous êtes en position assise seulement.
- Afin d'éviter de faire basculer le fauteuil vers l'avant, ramenez le dossier complètement droit et fermez le repose-jambes avant que vous quittiez le fauteuil.

AVIS – Pour réduire le risque d'endommager le produit :

- Pour prévenir les dommages au transformateur, ne pas le brancher tant que ce n'est pas demandé dans les instructions.
- Ne jamais faire fonctionner l'unité, sauf lorsqu'elle est sur son socle et en position verticale.
- Certains meubles sont munis de porte-gobelets. S'assurer d'empêcher les déversements de boissons, qui pourraient endommager le revêtement.
- Après 1 minute de fonctionnement en continu, permettre à l'inclinaison du dossier et au repose-jambes de se reposer pendant 9 minutes.

Conserver ces instructions

Montage du dossier



AVERTISSEMENT

– Pour réduire le risque de blessures :

- Ne pas faire fonctionner le meuble avant d'avoir installé et bloqué le dossier.

Installer le dossier, pour les unités avec massage et chaleur

Pour le PowerReclineXR^{MD} avec massage et chaleur, passez au mode d'emploi en ligne au la-z-boy.com/Support/Product-Manuals pour les instructions complètes de montage du dossier incluant les connexions électriques, les instructions de fonctionnement et les consignes de sécurité.

Installer le dossier, pour les unités sans massage et chaleur

1. Aligner les fixations du dossier avec les fixations de la charpente (FIGURE 1).
 - Les fixations se trouvent à l'extérieur ou à l'intérieur du dossier.
2. Déposer le dossier sur le corps du meuble en s'assurant que les fixations du dossier et celles de la charpente sont bien engagées les unes dans les autres.
3. Pousser sur les leviers de blocage pour bloquer les fixations (FIGURE 2).
 - S'il vous est impossible de monter le dossier correctement, communiquer avec votre détaillant La-Z-Boy pour de l'aide.

FIGURE 1

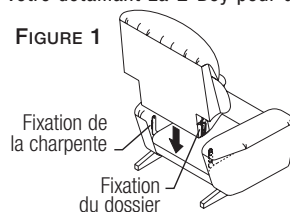
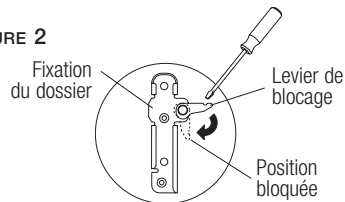


FIGURE 2



Ne pas effectuer le branchement avant d'en avoir reçu la directive. Passer aux instructions d'utilisation au la-z-boy.com/Support/Product-Manuals pour connaître les directives complètes d'assemblage, y compris celles concernant les connexions électriques, les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité.

Pour les instructions touchant l'entretien et le nettoyage des tissus et du cuir, aller à la-z-boy.com/Support/Fabric-Care (en anglais).

Pour en apprendre plus sur la façon de bien entretenir vos meubles La-Z-Boy, visitez le la-z-boy.com/CustomerCareVideos (en anglais).

Si vous n'avez pas accès à Internet, communiquez avec votre revendeur La-Z-Boy. Si vous n'arrivez pas à joindre votre revendeur La-Z-Boy, appelez le Service au confort de La-Z-Boy en composant le 855-80-COMFORT (ou le 855-802-6636).

Renseignements sur la garantie

La-Z-Boy offre les garanties ci-après, sous réserve des restrictions énoncées.

GARANTIE LIMITÉE – TISSUS

Les tissus sont garantis un (1) an contre la défaillance des coutures, la séparation des tissus et la perte de duvet. Le peluchage, la correspondance des bains de teinture et la décoloration ne sont pas couverts. Main-d'œuvre : un (1) an.

GARANTIE LIMITÉE – CUIR

Les pièces de cuir sont garanties un (1) an contre les défauts de fabrication ou de matériaux. Toutes les pièces de cuir sont différentes. La nature elle-même a intégré à leur texture des marques naturelles qui ne sont pas considérées comme des défauts. Veuillez consulter un nettoyeur professionnel de meubles rembourrés quand un nettoyage est nécessaire. Main-d'œuvre : un (1) an.

Pour connaître les directives relatives au nettoyage et aux soins à apporter au tissu et au cuir, consultez le : la-z-boy.com/Support/Fabric-Care ou composez le 855-80-COMFORT (ou le 855-802-6636). Un mauvais nettoyage/traitement ou à l'application de traitement annulera votre garantie.

GARANTIE LIMITÉE – COUSSINS DE SIÈGE

Les coussins en mousse standard ont une garantie limitée d'un (1) an.

La main-d'œuvre couverte pour les coussins de siège fixés est d'un (1) an.

Les coussins en mousse viscoélastique La-Z-Boy et airform^{MC} sont couverts par une garantie limitée de trois (3) ans. La main-d'œuvre couverte pour les coussins de siège fixés est d'un (1) an.

GARANTIE LIMITÉE – PIÈCES

Certaines pièces sont garanties contre les défauts de fabrication et de matériaux, tel que précisé ci-dessous. Main-d'œuvre : un (1) an sauf indication contraire. Éléments couverts :

- Les charpentes et les bases : durée de vie du meuble
- Ressorts : durée de vie du meuble
- Les mécanismes d'inclinaison : durée de vie du meuble
- Le bois d'apparat décoratif : un (1) an

GARANTIE LIMITÉE – SYSTÈMES ÉLECTRIQUES ET PORTE-GOBELETS ÉCLAIRÉS

Les moteurs électriques, les porte-gobelets éclairés et les systèmes électriques connexes comportent une garantie limitée de trois (3) ans. Main-d'œuvre : un (1) an.

RESTRICTIONS APPLICABLES À TOUTES LES GARANTIES

TOUTES LES GARANTIES S'APPLIQUENT À LA PERSONNE QUI A FAIT L'ACHAT D'ORIGINE CHEZ UN DÉTAILLANT AUTORISÉ SEULEMENT. LES GARANTIES NE SONT PAS TRANSFÉRABLES.

TOUTES LES GARANTIES SE LIMITENT AUX DÉFAUTS DE FABRICATION ET DE MATÉRIAUX QUI APPARAISSENT DANS DES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION RÉSIDENTIELLE. LES RESTRICTIONS SUPPLÉMENTAIRES DÉCRITES AUX PRÉSENTES S'APPLIQUENT.

LES GARANTIES NE VISENT QUE LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LA SUBSTITUTION, À LA SEULE DISCRÉTION DE LA-Z-BOY. AUCUN REMBOURSEMENT N'EST POSSIBLE.

LA-Z-BOY PAIE DES TAUX RAISONNABLES ET USUELS POUR LA MAIN-D'ŒUVRE DURANT LA PÉRIODE DE LA GARANTIE DE MAIN-D'ŒUVRE. VOUS ÊTES RESPONSABLE DES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE APRÈS LA PÉRIODE DE MAIN-D'ŒUVRE STIPULÉE.

VOUS ÊTES RESPONSABLE DES FRAIS D'INSPECTION À DOMICILE, DU TRANSPORT ALLER-RETOUR CHEZ LE DÉTAILLANT ET POUR L'ALLER-RETOUR À L'USINE DE LA-Z-BOY. (LA PLUPART DES RÉPARATIONS N'EXIGENT PAS LE RETOUR À L'USINE.)

LES GARANTIES SONT NULLES DANS LES CAS SUIVANTS : SALISSURE EXCESSIVE, NETTOYAGE OU TRAITEMENT INAPPROPRIÉ, ABUS, UTILISATION ANORMALE OU UTILISATION NON CONFORME AUX CONSEILS ET DIRECTIVES INDIQUÉS AUX PRÉSENTES. LES GARANTIES NE S'APPLIQUENT PAS AUX PRODUITS UTILISÉS À DES FINS LOCATIVES, COMMERCIALES, INSTITUTIONNELLES OU AUTRES FINS NON RÉSIDENTIELLES.

CES GARANTIES SONT VOTRE RECOURS EXCLUSIF. TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE JUSTESSE POUR UN USAGE PRÉCIS, NE S'APPLIQUE PAS. EN AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ LA-Z-BOY SERA-T-ELLE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS MÊME SI ELLE A DES RAISONS DE SAVOIR À L'AVANCE QUE DE TELS DOMMAGES SONT POSSIBLES. CES GARANTIES VOUS CONFÈRENT DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS D'EXCLURE OU DE LIMITER LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES EXCLUSIONS CI-DESSUS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. LE CAS ÉCHÉANT, LÀ OÙ C'EST PERMIS AU PLAN JURIDIQUE, LESDITES GARANTIES SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE, À LA FIN DE LAQUELLE AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE.

RÉCLAMATIONS

Si vous devez faire une réclamation en vertu de cette garantie, veuillez communiquer avec le détaillant auprès duquel vous avez fait votre achat, ou avec tout autre détaillant autorisé si le détaillant d'origine n'est plus disponible (la preuve d'achat est exigible). Il est interdit à toute personne, détaillant ou entreprise de modifier les produits La-Z-Boy sans l'autorisation écrite expresse de La-Z-Boy.

Si, après avoir présenté votre réclamation à votre détaillant, vous croyez que la question n'est pas réglée, vous pouvez écrire à :

La-Z-Boy Incorporated
One La-Z-Boy Drive
Monroe, MI 48162
Attn: Comfort Care

Ou consulter le www.la-z-boy.com/ContactUs

Veuillez indiquer le nom et adresse du détaillant, la date de livraison du mobilier, le numéro ALI (accusé de réception-ligne-article), le numéro du modèle et celui du revêtement, le tout accompagné d'une courte explication du problème.

**ENREGISTREMENT
DU PRODUIT**

Pour enregistrer votre
produit, passer au :
la-z-boy.com/Support/Product-Registration
(en anglais)